

TEATRO

— DE LA

ZARZUELA

---

---



ESPECTACULOS VARIADOS

:—: INTERNACIONALES :—:

CIRCUITOS CARCELLÉ

[ Pp125. 40 ]

● PROGRAMA PARA HOY ●

**CELESTE GRIJO**

La genial reencarnación de la muñeca BETTY BOOP.

**PILARIN LLORA**

La más joven estrella enciclopédica.

**CONCHITA MARTINEZ**

LA VOZ  
DE ORO

ATRACCIONES EXOTICAS

**LOS 3 DIAMANTES NEGROS**  
**TROUPE CHINA SEE-HEE**

En sus nuevas originalidades.

Sensacionales juegos del país.

MORITZ ♦ Hnos. GRANDA

**LUISITA RIVAS CACHO**

Danzarina.

Mr. PIKFER ♦ LISSA RELLY

**THE 10 IRIS SERENADERS BOYS**

La sin rival atracción musical.

ANGEL LAS HERAS Concertista

BELLEZA **PILAR SHONG**

En su aspecto de bailarina española

CARMEN WOBES Danzarina.

**MERCEDES BLANCO**

La dinámica estrella negra.

—LA RISA a cargo de —

**FRANCIS = BILLY WELLS y del popular**

◀ P I R U L E T Z ▶

**MARIA ANTINEA**

**LUPE RIVAS CACHO**

Vedette excéntrico-coreográfica.

La estrella americana.-Reaparición.



Imp. Ducașcal Amnistia, 3

TEATRO

— DE LA

ZARZUELA

---

---



ESPECTACULOS VARIADOS

:—: INTERNACIONALES :—:

CIRCUITOS CARCELLÉ

[ Pp105 140 ]

● PROGRAMA PARA HOY ●

**CELESTE GRIJO**

La genial reencarnación de la muñeca BETTY BOOP.

**PILARIN LLORA**

La más joven estrella enciclopédica.

**CONCHITA MARTINEZ**

LA VOZ DE ORO

ATRACCIONES EXOTICAS

**LOS 3 DIAMANTES NEGROS**  
**TROUPE CHINA SEE-HEE**

En sus nuevas originalidades.

Sensacionales juegos del país.

**MORITZ ♦ Hnos. GRANDA**

**LUISITA RIVAS CACHO** Danzadora.

**Mr. PIKFER ♦ LISSA RELLY**

**THE 10 IRIS SERENADERS BOYS**

La sin rival atracción musical.

**ANGEL LAS HERAS** Concertista

**BELLEZA CHINA**

En su aspecto de bailarina española

**CARMEN WOBES** Danzarina.

**MERCEDES BLANCO**

La dinámica estrella negra.

—LA RISA a cargo de—

**FRANCIS = BILLY WELLS y del popular**

◀ **P I R U L E T Z** ▶

**MARIA ANTINEA**

**LUPE RIVAS CACHO**

Vedéte excéntrico coreográfica.

La estrella americana.-Resapanición.



Imp. Ducașcal Amnistia, 3

# Teatro de la ZARZUELA

Jovellanos, 4. Tel. 21 43 41 - Empresa: M. del Río Rodríguez

Del 3 de Septiembre al 3 de Octubre 1948

PRESENTACION de la deliciosa producción  
musical moderna y trepidante:



La deslumbrante revista de las  
**GILDAS**

# ¡¡PUEDE QUE SI!! ¡¡PUEDE QUE NO!!

En dos actos y 23 cuadros, libro de MIRIAN KLECKOWA, y JUAN DE SEGOVIA, música de JORGE STRABEAU y FERNANDO ARQUELLADAS

## ELENCO DE LA COMPAÑIA

# TRUDI BORA

primerísima figura

# GUSTAVO RE

primer actor y fantasista

MARY MARTIN

Bellísima vedette

CHARLEY ERNST

Vedette

MAY JAHN

LIS ROCHI

Sugestiva vedette

ANTOÑITA ARIAS

Lindísima vedette

CHELO GOMEZ

EDI PIOLDI

Gentil vedette y actriz

MIRELLE LARSEN

Linda vedette

MERLE RAE

Por primera vez en la escena española

# ANA MARIA GONZALEZ

(LA VOZ LUMINOSA DE MEXICO)

Dirección musical: BALBI COTTER

## BRANI-VALENTI

Célebres parodistas internacionales

RAFAEL DE JEREZ

Concertista

Piero FARABONI

Primer bailarín

R. MELO (CANTIN)

TAILL BALLETT

«Tabarin» de París

LONDON TAUB BALLETT

«Amiral» Theater de Londres

A. Pérez (Perecito)

Actor cómico

Thelma Thurston

Primera ballarina

Lissa (ballarina)

Tino Gallard

Primer galán

Enrique Franco

Galán

Lisset (ballarina)

Juan Pereira

Actor de carácter

Terry Morley

Ballarina

Maryse (ballarina)

## LA REVISTA DE LAS «GILDAS»

Maestros directores y concertadores: FERNANDO ARQUELLADAS - JOSE R. CASTELLANO

Coreografía: FARABONI. - Regidor: F. ANTON. - Maquinista: E. HIDALGO. - Micrófonos: MONTANER. - Luminotecnia: R. LANDI. - Atrezzo: VAZQUEZ y MATEOS. - Figurines y escenarios: JOSE FRANCISCO AGUIRRE. - Decorados y construcciones: VIUDA DE LOPEZ y MUÑOZ y LOPEZ SEVILLA. - Vestuario realizado por E. PASTRANA y H. CORNEJO.

Empresa Artística: DALVI, S. L.

Gerente: VIDAL



# ¡¡PUEDE QUE SII!! ¡¡PUEDE QUE NO!!

## TITULO DE LOS CUADROS

### PRIMER ACTO

PROLOGO.—Una interrogación ante la cortina. EDI PIOLDI.

- Cuadro 1.º Mujercitas de hoy, MARY MARTIN y Vedettes.
- 2.º Fantasía de muñecas, **TRUDI BORA** y muñequitas.
- 3.º ¿Dónde está Zazá? **GUSTAVO RE**.
- 4.º Historia de mi, mi, do, re, MARY MARTIN y LIS ROCHI.
- 5.º Recordando, EDY PIOLDI y J. PEREIRA.
- 6.º Mientras los chiquillos juegan, **TRUDI BORA, GUSTAVO RE** y colegialas y colegiales.
- 7.º Hablan los pies, P. FARABONI.
- 8.º La tragedia del escritor. (Skeetch) **GUSTAVO RE, MARY MARTIN, LIS ROCHI, EDI PIOLDI** y J. PEREIRA.
- 9.º Historia de una guitarra. **TRUDI BORA, RAFAEL DE JEREZ, FIGURAS** y BALLETS.
- 10.º **BRANDY - VALENTI**.
- 11.º Buscando un motivo: **Actrices y Actores**.
- 12.º El motivo. ¡¡Puede que siii!! ¡¡Puede que no!! **TRUDI BORA, GUSTAVO RE** y toda la compañía.

### SEGUNDO ACTO

- Cuadro 13.º Bajo la rama del cerezo, **GUSTAVO RE** y personajes históricos.
- 14.º Un trío de dos o una pareja de tres. **BRA NI, VALENTI, FARABONI**.
- 15.º La nueva vida, **TRUDI BORA, GUSTAVO RE, PERECITO, CANTIN, PEREIRA**.
- 16.º Bajo la noche del embrujo, MARY MARTIN, RAFAEL DE JEREZ, ANTOÑITA ARIAS y FARABONI, con BALLETS LONDON y TAIL BALLETS.
- 17.º **ANA MARIA GONZALEZ** (La voz luminosa de Méjico).
- 18.º Boda a tiempo de Can-Can, **TRUDI BORA, FARABONI, A ARIAS, CHELO** y BALLETS.
- 19.º Humor internacional. (dos Mexicanos) **GUSTAVO RE** y CANTIN.
- 20.º El trío de moda, **Irma de Chapultepec, TRUDI BORA; Jorge Negrolete, GUSTAVO RE; Cantinflas, RUBEN MELO** «CANTIN».
- 21.º Mujeres guapas. (Vedettes) (Samba).
- 22.º Cocktail de ilusión, la esencia de cocktelería, **TRUDI BORA**.
- 23.º Apoteosis final, **TRUDI BORA, GUSTAVO RE, atracciones** y toda la Compañía.

**TODOS LOS DIAS GRANDIOSAS FUNCIONES**  
**Tarde, a las 7      ≡      Noche, a las 11**

# TEATRO

de la

# ZARZUELA

Calle de Jovellanos, 4 y 6 · Tel fono 21-43-41



## Chang

Presenta su Original Fantasía Oriental  
UN VIAJE AL INFIERNO



Imprenta ISA. - San Gregorio, 22

[h. 1948].

## EDUARDO DIAZ

Calzados selectos sobre medida en  
sus modelos clásicos.

Los Maizanos, 6

Teléfono 22 20 65



## PELETERIA Germana

Gran surtido en abrigos Mautón Doré, Epile, Garras,  
Astrakan

Confección, reparación curtido y teñido  
en todas clases de pieles

Facilidades de pago  
BOLA, 13

Precios económicos  
Teléfono 2'7-1-27



## Fajas BEM

Ol tiene la figura que V. desea  
con elásticos  
LASTEX.

MODELOS ESPECIALES PARA CABALLEROS  
BARQUILLO, 39

## Instituto de Estetica

Corrección, sin dejar cicatriz, de todas las deformidades de la nariz  
arrugas, patas de gallo, bolsa de los párpados, estiramientos faciales  
senos, orejas, etc.

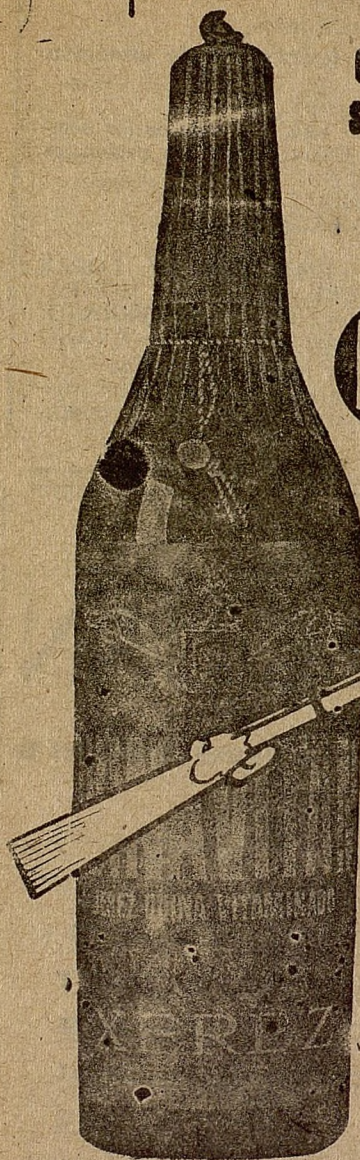
DEPILACION DEFINITIVA POR ELECTROCOAGULACION, extirpando  
los MIL pelos en una hora sin dejar señales. Restauración, rejuveneci-  
miento y limpieza del cutis. Desaparición de manchas, espinillas y po-  
ros abiertos. Masaje americano, eléctrico, vibratorio y de alta fre-  
cuencia. Obesidad. Lámpara de cuarzo. Diatermia. Rayos X, corrientes  
galvánica y farádica. Baños de parafina. TRATAMIENTO EFICACISIMO  
DE SORPRENDENTES RESULTADOS DE LA SEBORREA, CASPA,  
ALOPECIAS, FALTA DE CRECIMIENTO Y CAIDA DEL CABELLO

Consulta gratuita previa petición de hora

Dr. Romero Flórez-Carranza, 25-Tel. 236703-MADRID

# Defienda su Salud!

COMPLETANDO  
SU NUTRICION  
CON LAS  
VITAMINAS



QUE EN GRAN  
DOSIS

CONTIENE

EL UNICO

Jerez-Quina  
Vitaminado

## QUINAVITAM

PRODUCCION LIMITADA

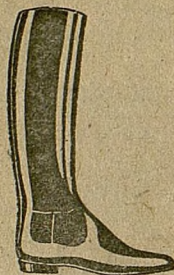
RUIZ HERMANOS

REGISTRADO

PATENTADO

## EDUARDO DIAZ

Calzados selectos sobre medida en  
sus modelos clásicos.



Los Mazarinos, 6

Teléfono 22 20 65

## PELETERIA Germana

Gran surtido en abrigos Mautón Doré, Epile, Garras,  
Astrakan

Confección, reparación curtido y teñido  
en todas clases de pieles

Facilidades de pago  
BOLA, 13

Precios económicos  
Teléfono 2'7-1-27



## Fajas BEM

Ol tiene la figura que V. desea  
con elásticos  
LASTEX

MODELOS ESPECIALES PARA CABALLEROS  
BARQUILLO, 39

## Instituto de Estetica

Corrección, sin dejar cicatriz, de todas las deformidades de la nariz  
arrugas, patas de gallo, bolsa de los párpados, estiramientos faciales  
senos, orejas, etc.  
DEPILACION DEFINITIVA POR ELECTROCOAGULACION, extirpación  
de los MIL pelos en una hora sin dejar señales. Restauración, rejuveneci-  
miento y limpieza del cutis. Desaparición de manchas, espinillas y po-  
ros abiertos. Masaje americano, eléctrico, vibratorio y de alta fre-  
cuencia. Obesidad. Lámpara de cuarzo. Diatermia, Rayos X, corrientes  
galvánica y farádica. Baños de parafina. TRATAMIENTO EFICACISI-  
MO DE SORPRENDENTES RESULTADOS DE LA SEBORREA, CASPA,  
ALOPECIAS, FALTA DE CRECIMIENTO Y CAIDA DEL CABELLO

Consulta gratuita previa petición de hora

Dr. Romero Flórez-Carranza, 25-Tel. 236703-MADRID



ANTIGUO SASTRE  
DE LA REAL CASA

*Giribet*  
ALTAS CALIDADES

Puerta de Sol, 13, principales  
(ESQUINA A MONTERA)

Teléfono 21-43 MADRID

### PROGRAMA

#### PRIMERA PARTE

1. Obertura por la orquesta.
2. Cavernas del Infierno (baile diabólico).
3. Chang y el discípulo.
4. El tubo encantado.
5. Pañuelo volador.
6. Radio de la televisión.
7. Una fiesta en México (baile de Michoacán).
8. Mucha agua.
9. Un empréstito.
10. El canario invisible.
11. Noticias de última hora.
12. Carnaval en Río de Janeiro (baile brasilero).
13. Un sombrero, por favor.
14. El café que hace pensar.
15. El palacio del Marajah de Indostania (baile indú).
16. Metamorfosis del huevo.
17. LA RUMBOSA DANZA DE LOS ESQUELETOS  
(creación de CHANG).

#### SEGUNDA PARTE

1. La feria de Sevilla.
2. Chang en la feria
3. Una corrida de toros (cómico-bufa, en tecnicolor).
4. La mujer sin cabeza.
5. Fábrica invisible de cerveza.
6. Naipes magnéticos.
7. La bola de oro. Kassín, el ladrón romántico, entra  
en el templo sagrado del Califa de Bagdad a ro-  
bar la bola de oro; pero cuál es su sorpresa  
cuando encuentra que la bola es guardada por  
las diosas.



Príncipe 15 Cottet

8. Cosas del Más Allá.
9. Una reunión de espiritismo.
10. Fang, el profeta que sabe todo.
11. LES RAYNAL'f (extraordinaria atracción  
olímpica)
12. Los Bien atado y se escapó.
13. La Princesa SAN-LI-TAI. (Leyenda de los tiem-  
pos dorados de la China; desfile de personajes  
de la Corte imperial.)

Atletas olímpicos: LES REYNALLS  
Música: Maestro ANTONIO SERRANO.

Cantantes:

ASUNCION SEGURA — ENCARNACION LOPEZ  
Coreografía: ANITA LETIERI y el Maestro MONRA.  
Maestro Director y concertador: ANTONIO SERRANO.  
NOTA.—Los pájaros y animales utilizados por CHANG

durante el espectáculo no sufren ningún daño  
Las ideas mágicas escénicas de este espectáculo son origi-  
nalidad de CHANG y puestas en escena por el mismo.

*Invierta bien su dinero...*

RECUERDE  
QUE **AEOLIAN**

le ofrece siempre la mejor  
calidad, las mejores condiciones en

**Venta y Alquiler**

con o sin opción a compra de

**RADIOS PIANOS - ARMONIUMS - GRAMOLAS**

**DISCOS METODOS INGLES Y FRANCES-MAQUI-**

**NAS ESCRIBIR, SUMAR, CALCULAR, COSER Y**

**BORDAR-NEVERAS - REFRIGERADORES - PELOJES**

**GAFAS - PRISMATICOS - BOLSOS - PERLAS**

**GUANTES - MARIQUITA PEREZ**

Recomendamos nuestro laboratorio fotográfico. Fotocopia...  
Compramos, cambiamos y reparamos los artículos citados

SOLO EN

**Aeolian**

Av. de José Antonio, 1

Madrid

Es famoso y

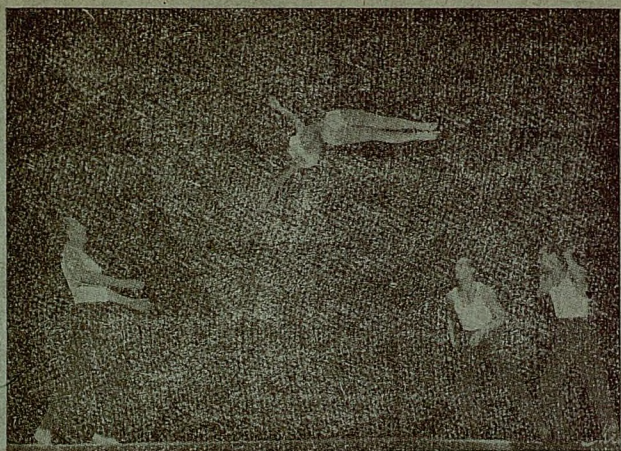
es bueno

por

Centenario

EL COÑAC  
**TERRY**





# LOS 4 DELAMOTTE

“LA COREOGRAFIA DEL ESPACIO”

EMOCION \* INTERES \* NOVEDAD

FORMIDABLE ATRACCION PROCEDENTE  
DEL ROXY DE NEW-YORK

\* PRIMERA VEZ EN MADRID \*



## TERESA MANZANO

MAGNIFICA ESTRE-  
LLA DE LA CANCION

La cancionista  
de las damas,  
por su finura,  
elegancia y  
distinción.

\* \* \* \* PRIMERA VEZ EN MADRID \* \* \* \*

# Teatro de la ZARZUELA

Temporada 1940

ESPECTÁCULOS VARIADOS INTERNACIONALES  
CIRCUITOS CARCELLÉ

## Saluda

al público de Madrid y tiene el honor de ofrecerle para el día 10 de Enero de 1940, la **inauguración de su temporada de espectáculos variados internacionales** (novedades garantizadas).

Ocho meses consecutivos (la más dilatada temporada de variedades desde hace 12 años), gozando del favor de nuestro querido público, nos animan a perseverar con celo constante, a que Madrid, como todas las grandes capitales europeas, siga teniendo un coliseo suntuoso y confortable en el que a *precios asequibles* le sean presentados con toda dignidad los más sensacionales programas de atracciones con las *máximas novedades nacionales y extranjeras*, especialmente seleccionadas para el *público de familias*, que con tanta perseverancia nos ha favorecido con su presencia y al que hacemos presente nuestro cordial agradecimiento.

**10 ENERO 1940** (II Año de la Victoria)  
**INAUGURACION** ¡Programa monstruo!

Saludo a Franco

¡Arriba España!

Después de recorrer triunfalmente 15 países europeos y asiáticos la famosa

## ORQUESTA

MANOLO

# BEL

## Y SUS MUCHACHOS

sigue triunfando en el

## TEATRO DE LA ZARZUELA

# 10 ENERO 1940

A PETICION DEL PUBLICO  
**NUEVAS CREACIONES**  
COMIQUISIMAS, CON

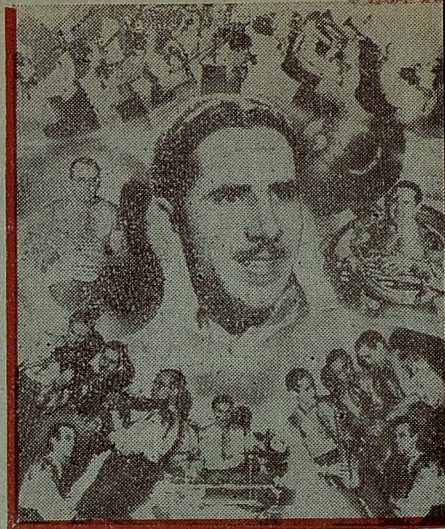
**ROBERTO**, el dislocante músico excéntrico

# INDIO SINCA

## EL FAMOSO "FAKIR" EGIPCIO

(POR PRIMERA VEZ EN MADRID)

# 10 MINUTOS EN EL PARAISO DE LO INVEROSIMIL





**MIÉRCOLES 10  
ENERO 1940**

¡Un genial artista!  
¡El más fiel intérprete de las nuevas canciones andaluzas!  
¡Un alarde de lujo, arte, estilo, plástica y simpatía!

**CARLOS MIANOR**

Por primera vez ante el público de este teatro

**LA RISA** de este GIGANTESCO ESPECTÁCULO

será suministrada por

**RAFAEL CRUZ** (humorista)

**LOS OROS** (excéntricos)

**GUILLÉN** (animador)

**ROBERTO** (músico cómico)

**LOLITA y la MOTTE**

Bailarines excéntricos

**CIRCUITOS CARCELLÉ**

presenta el **MIÉRCOLES 10** de **ENERO** de 1940

en su totalmente

**NUEVO PROGRAMA**

(PRIMERA VEZ EN ESPAÑA)

**KENTUKY**

REVUE con sus

**11 BELLEZAS HUNGARAS 11**

con su magnífico cantor **ANDRE LASZLO**



Después de recorrer triunfalmente 15 países europeos y asiáticos la famosa

**ORQUESTA**

**MANOLO**

**BEL**

**Y SUS MUCHACHOS**

sigue triunfando en el

**TEATRO DE LA ZARZUELA**

**10** ENERO 1940 **A PETICION DEL PUBLICO NUEVAS CREACIONES**

COMIQUISIMAS, CON

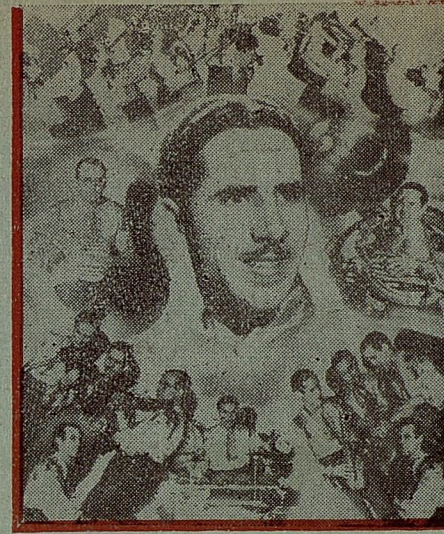
**ROBERTO**, el dislocante músico excéntrico

**INDIO SINCA**

EL FAMOSO "FAKIR" EGIPCIO

(POR PRIMERA VEZ EN MADRID)

**10** MINUTOS EN EL PARAISO DE LO INVEROSIMIL





# ZARZUELA

JOVELLANOS, 8

TELEFONO 14341

5 Ptas.  
BU  
TA  
CA

TEMPORADA ESPECTACULOS VARIADOS  
INTERNACIONALES

Dirección: CIRCUITOS CARCELLÉ  
Miércoles 10 Enero - Tarde, 6'30 - Noche, 10'30

5 Ptas.  
BU  
TA  
CA

## INAUGURACION

### CARLOS VIANOR

El genial cancionero de rango andaluz.

Primera vez en este Teatro

AGUILAR and CASES (bailes fantasía)

### 4 DELAMOTTE

La coreografía del espacio

Primera vez en España

ARMIDA (bella trapecista)

### TERESA MANZANO

Gentil estrella de la canción

Primera vez en Madrid

GUILLEN (animador del espectáculo)

### INDIO SINCA

El Faquir fenómeno

Primera vez en Madrid

LAS 8 RITMICAS (cuerpo de baile de la casa)

### M. BEL y sus MUCHACHOS EN SUS NUEVAS CREACIONES

LOS OROS (acróbatas excéntricos)

### CONCHITA ROMERO

La gran bailarina sevillana.

Reaparición

LOLITA y LA MOTTE (bailes excéntricos)

### RAFAEL CRUZ

Chispeante humorista.

Primera vez en este Teatro

PEPITA MOLINA (canciones de España)

### 12 KENTUKY'S

11 bellezas húngaras, 11

REVUE

Cantor: Andréé Laszlo

Primera vez en España

DECORADOS: LÓPEZ Y MUÑOZ

	Ptas.		Ptas.
Palcos prosenios plateas	30	Butacas de entresuel.....	4,20
Palcos prosc. entresuelos	30	Delanteras de principal ...	3,60
Palcos prosc. principales	24	Butacas de principal .....	3,30
Palcos prosc. segundos..	15	Delanteras de anfiteatro 2.º	2,40
Palcos plateas.....	24	Asientos de anfit. 2.º centro	2,10
Palcos entresuelos.....	24	Delanteras entrada general	2
Palcos principales .....	18	Asientos entrada general..	1,20
Butacas .....	5	Entrada de palco .....	4
Delanteras de entresuelo.	5		

TEATRO

— DE LA

ZARZUELA

---

---



ESPECTACULOS VARIADOS

:—: INTERNACIONALES :—:

CIRCUITOS CARCELLÉ

[ Pp105.40 ]

● PROGRAMA PARA HOY ●

**CELESTE GRIJO**

La genial reencarnación de la muñeca BETTY BOOP.

**PILARIN LLORA**

La más joven estrella enciclopédica.

**CONCHITA MARTINEZ**

LA VOZ  
DE ORO

ATRACCIONES EXOTICAS

**LOS 3 DIAMANTES NEGROS**  
**TROUPE CHINA SEE-HEE**

En sus nuevas originalidades.

Sensacionales juegos del país.

MORITZ ♦ Hnos. GRANDA

**LUISITA RIVAS CACHO**

Danzarina.

Mr. PIKFER ♦ LISSA RELLY

**THE 10 IRIS SERENADERS BOYS**

La sin rival atracción musical.

ANGEL LAS HERAS Concertista

BELLEZA **PILAR SHONG**

En su aspecto de bailarina española

CARMEN WOBES Danzarina.

**MERCEDES BLANCO**

La dinámica estrella negra.

—LA RISA a cargo de —

**FRANCIS = BILLY WELLS y del popular**

◀ P I R U L E T Z ▶

**MARIA ANTINEA**

**LUPE RIVAS CACHO**

Vedette excéntrico-coreográfica.

La estrella americana.-Reaparición.



Imp. Ducașcal Amnistia, 3

TEATRO  
— DE LA  
ZARZUELA

---

---



ESPECTACULOS VARIADOS  
:—: INTERNACIONALES :—:  
CIRCUITOS CARCELLÉ

[ppios 140]

● PROGRAMA PARA HOY ●

**CELESTE GRIJO**

La genial reencarnación de la muñeca BETTY BOOP.

**PILARIN LLORA**

La más joven estrella enciclopédica.

**CONCHITA MARTINEZ**

LA VOZ DE ORO

ATRACCIONES EXOTICAS

**LOS 3 DIAMANTES NEGROS**  
**TROUPE CHINA SEE-HEE**

En sus nuevas originalidades.

Sensacionales juegos del país.

**MORITZ ♦ Hnos. GRANDA**

**LUISITA RIVAS CACHO** Danza-  
rinas.

**Mr. PIKFER ♦ LISSA RELLY**

**THE 10 IRIS SERENADERS BOYS**

La sin rival atracción musical.

**ANGEL LAS HERAS** Concertista

**BELLEZA PILAR SHONG**

En su aspecto de bailarina española

**CARMEN WOBES** Danzarina.

**MERCEDES BLANCO**

La dinámica estrella negra.

**—LA RISA a cargo de —**

**FRANCIS = BILLY WELLS y del popular**

◀ **P I R U L E T Z** ▶

**MARIA ANTINEA**

**LUPE RIVAS CACHO**

Vedéte excéntrico coreográfica.

La estrella americana.-Resapanición.



Imp. Ducașcal Amnistia, 3

# Teatro de la ZARZUELA

Jovellanos, 4. Tel. 21 43 41 - Empresa: M. del Río Rodríguez

Del 3 de Septiembre al 3 de Octubre 1948

PRESENTACION de la deliciosa producción  
musical moderna y trepidante:



La deslumbrante revista de las  
**GILDAS**



# ¡¡PUEDE QUE SI!! ¡¡PUEDE QUE NO!!

En dos actos y 23 cuadros, libro de MIRIAN KLECKOWA, y JUAN DE SEGOVIA, música de JORGE STRABEAU y FERNANDO ARQUELLADAS

## ELENCO DE LA COMPAÑIA

# TRUDI BORA

primerísima figura

# GUSTAVO RE

primer actor y fantasista

MARY MARTIN

Bellísima vedette

CHARLEY ERNST

Vedette

MAY JAHN

LIS ROCHI

Sugestiva vedette

ANTOÑITA ARIAS

Lindísima vedette

CHELO GOMEZ

EDI PIOLDI

Gentil vedette y actriz

MIRELLE LARSEN

Linda vedette

MERLE RAE

Por primera vez en la escena española

# ANA MARIA GONZALEZ

(LA VOZ LUMINOSA DE MEXICO)

Dirección musical: BALBI COTTER

## BRANI-VALENTI

Célebres parodistas internacionales

RAFAEL DE JEREZ

Concertista

Piero FARABONI

Primer bailarín

R. MELO (CANTIN)

TAILL BALLETT

«Tabarin» de París

LONDON TAUB BALLETT

«Amiral» Theater de Londres

A. Pérez (Perecito)

Actor cómico

Thelma Thurston

Primera ballarina

Lissa (ballarina)

Tino Gallard

Primer galán

Enrique Franco

Galán

Lisset (ballarina)

Juan Pereira

Actor de carácter

Terry Morley

Ballarina

Maryse (ballarina)

## LA REVISTA DE LAS «GILDAS»

Maestros directores y concertadores: FERNANDO ARQUELLADAS - JOSE R. CASTELLANO

Coreografía: FARABONI. - Regidor: F. ANTON. - Maquinista: E. HIDALGO. - Micrófonos: MONTANER. - Luminotecnia: R. LANDI. - Atrezzo: VAZQUEZ y MATEOS. - Figurines y escenarios: JOSE FRANCISCO AGUIRRE. - Decorados y construcciones: VIUDA DE LOPEZ y MUÑOZ y LOPEZ SEVILLA. - Vestuario realizado por E. PASTRANA y H. CORNEJO.

Empresa Artística: DALVI, S. L.

Gerente: VIDAL

# ¡¡PUEDE QUE SÍ!! ¡¡PUEDE QUE NO!!

## TITULO DE LOS CUADROS

### PRIMER ACTO

PROLOGO.—Una interrogación ante la cortina. EDI PIOLDI.

- Cuadro 1.º Mujercitas de hoy, MARY MARTIN y Vedettes.
- 2.º Fantasía de muñecas, **TRUDI BORA** y muñequitas.
- 3.º ¿Dónde está Zazá? **GUSTAVO RE**.
- 4.º Historia de mi, mi, do, re, MARY MARTIN y LIS ROCHI.
- 5.º Recordando, EDY PIOLDI y J. PEREIRA.
- 6.º Mientras los chiquillos juegan, **TRUDI BORA, GUSTAVO RE** y colegialas y colegiales.
- 7.º Hablan los pies, P. FARABONI.
- 8.º La tragedia del escritor. (Skeetch) **GUSTAVO RE, MARY MARTIN, LIS ROCHI, EDI PIOLDI** y J. PEREIRA.
- 9.º Historia de una guitarra. **TRUDI BORA, RAFAEL DE JEREZ, FIGURAS** y BALLETS.
- 10.º **BRANDY - VALENTI**.
- 11.º Buscando un motivo: **Actrices y Actores**.
- 12.º El motivo. ¡¡Puede que sí!! ¡¡Puede que no!! **TRUDI BORA, GUSTAVO RE** y toda la compañía.

### SEGUNDO ACTO

- Cuadro 13.º Bajo la rama del cerezo, **GUSTAVO RE** y personajes históricos.
- 14.º Un trío de dos o una pareja de tres. **BRA NI, VALENTI, FARABONI**.
- 15.º La nueva vida, **TRUDI BORA, GUSTAVO RE, PERECITO, CANTIN, PEREIRA**.
- 16.º Bajo la noche del embrujo, MARY MARTIN, RAFAEL DE JEREZ, ANTOÑITA ARIAS y FARABONI, con BALLETS LONDON y TAIL BALLETS.
- 17.º **ANA MARIA GONZALEZ** (La voz luminosa de Méjico).
- 18.º Boda a tiempo de Can-Can, **TRUDI BORA, FARABONI, A ARIAS, CHELO** y BALLETS.
- 19.º Humor internacional. (dos Mexicanos) **GUSTAVO RE** y CANTIN.
- 20.º El trío de moda, **Irma de Chapultepec, TRUDI BORA; Jorge Negrolete, GUSTAVO RE; Cantinflas, RUBEN MELO** «CANTIN».
- 21.º Mujeres guapas. (Vedettes) (Samba).
- 22.º Cocktail de ilusión, la esencia de cocktelería, **TRUDI BORA**.
- 23.º Apoteosis final, **TRUDI BORA, GUSTAVO RE**, atracciones y toda la Compañía.

**TODOS LOS DIAS GRANDIOSAS FUNCIONES**  
**Tarde, a las 7      ≡      Noche, a las 11**

# TEATRO

de la

# ZARZUELA

Calle de Jovellanos, 4 y 6 · Tel fono 21-43-41



## Chang

Presenta su Original Fantasía Oriental  
UN VIAJE AL INFIERNO



Imprenta ISA. - San Gregorio, 22

[h. 1948].

## EDUARDO DIAZ

Calzados selectos sobre medida en  
sus modelos clásicos.

Los Mazarinos, 6

Teléfono 22 20 65



## PELETERIA Germana

Gran surtido en abrigos Mautón Doré, Epile, Garras,  
Astrakan

Confección, reparación curtido y teñido  
en todas clases de pieles

Facilidades de pago  
BOLA, 13

Precios económicos  
Teléfono 2'7-1-27



## Fajas BEM

Ol tiene la figura que V. desea  
con elásticos  
LASTEX.

MODELOS ESPECIALES PARA CABALLEROS  
BARQUILLO, 39

## Instituto de Estetica

Corrección, sin dejar cicatriz, de todas las deformidades de la nariz  
arrugas, patas de gallo, bolsa de los párpados, estiramientos faciales  
senos, orejas, etc.

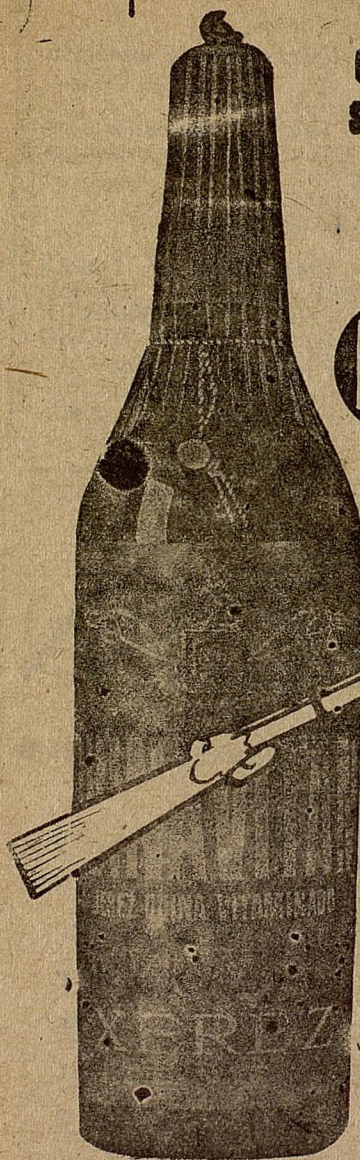
DEPILACION DEFINITIVA POR ELECTROCOAGULACION, extirpando  
los MIL pelos en una hora sin dejar señales. Restauración, rejuveneci-  
miento y limpieza del cutis. Desaparición de manchas, espinillas y po-  
ros abiertos. Masaje americano, eléctrico, vibratorio y de alta fre-  
cuencia. Obesidad. Lámpara de cuarzo. Diatermia. Rayos X, corrientes  
galvánica y farádica. Baños de parafina. TRATAMIENTO EFICACISI-  
MO DE SORPRENDENTES RESULTADOS DE LA SEBORREA, CASPA,  
ALOPECIAS, FALTA DE CRECIMIENTO Y CAIDA DEL CABELLO

Consulta gratuita previa petición de hora

Dr. Romero Flórez-Carranza, 25-Tel. 236703-MADRID

# Defienda su Salud!

COMPLETANDO  
SU NUTRICION  
CON LAS  
VITAMINAS



QUE EN GRAN  
DOSIS

CONTIENE

EL UNICO

Jerez-Quina  
Vitaminado

## QUINAVITAM

PRODUCCION LIMITADA

RUIZ HERMANOS

REGISTRADO

PATENTADO

## EDUARDO DIAZ

Calzados selectos sobre medida en  
sus modelos clásicos.



Los Mazarinos, 6

Teléfono 22 20 65

## PELETERIA Germana

Gran surtido en abrigos Mautón Doré, Epile, Garras,  
Astrakan

Confección, reparación curtido y teñido  
en todas clases de pieles

Facilidades de pago  
BOLA, 13

Precios económicos  
Teléfono 2'7-1-27



## Fajas BEM

Ol tiene la figura que V. desea  
con elásticos  
LASTEX

MODELOS ESPECIALES PARA CABALLEROS  
BARQUILLO, 39

## Instituto de Estetica

Corrección, sin dejar cicatriz, de todas las deformidades de la nariz  
arrugas, patas de gallo, bolsa de los párpados, estiramientos faciales  
senos, orejas, etc.  
DEPILACION DEFINITIVA POR ELECTROCOAGULACION, extirpación  
de los MIL pelos en una hora sin dejar señales. Restauración, rejuveneci-  
miento y limpieza del cutis. Desaparición de manchas, espinillas y po-  
ros abiertos. Masaje americano, eléctrico, vibratorio y de alta fre-  
cuencia. Obesidad. Lámpara de cuarzo. Diatermia, Rayos X, corrientes  
galvánica y farádica. Baños de parafina. TRATAMIENTO EFICACISI-  
MO DE SORPRENDENTES RESULTADOS DE LA SEBORREA, CASPA,  
ALOPECIAS, FALTA DE CRECIMIENTO Y CAIDA DEL CABELLO

Consulta gratuita previa petición de hora

Dr. Romero Flórez-Carranza, 25-Tel. 236703-MADRID



ANTIGUO SASTRE  
DE LA REAL CASA

*Giribet*  
ALTAS CALIDADES

Puerta de Sol, 13, principales  
(ESQUINA A MONTERA)

Teléfono 21-43 MADRID

### PROGRAMA

#### PRIMERA PARTE

1. Obertura por la orquesta.
2. Cavernas del Infierno (baile diabólico).
3. Chang y el discípulo.
4. El tubo encantado.
5. Pañuelo volador.
6. Radio de la televisión.
7. Una fiesta en México (baile de Michoacán).
8. Mucha agua.
9. Un empréstito.
10. El canario invisible.
11. Noticias de última hora.
12. Carnaval en Río de Janeiro (baile brasileiro).
13. Un sombrero, por favor.
14. El café que hace pensar.
15. El palacio del Marajah de Indostania (baile indú).
16. Metamorfosis del huevo.
17. LA RUMBOSA DANZA DE LOS ESQUELETOS  
(creación de CHANG).

#### SEGUNDA PARTE

1. La feria de Sevilla.
2. Chang en la feria
3. Una corrida de toros (cómico-bufa, en tecnicolor).
4. La mujer sin cabeza.
5. Fábrica invisible de cerveza.
6. Naipes magnéticos.
7. La bola de oro. Kassín, el ladrón romántico, entra  
en el templo sagrado del Califa de Bagdad a ro-  
bar la bola de oro; pero cuál es su sorpresa  
cuando encuentra que la bola es guardada por  
las diosas.



Príncipe 15 Cottet

8. Cosas del Más Allá.
9. Una reunión de espiritismo.
10. Fang, el profeta que sabe todo.
11. LES RAYNAL'f (extraordinaria atracción  
olímpica)
12. Los Bien atado y se escapó.
13. La Princesa SAN-LI-TAI. (Leyenda de los tiem-  
pos dorados de la China; desfile de personajes  
de la Corte imperial.)

Atletas olímpicos: LES REYNALLS  
Música: Maestro ANTONIO SERRANO.

Cantantes:

ASUNCION SEGURA — ENCARNACION LOPEZ  
Coreografía: ANITA LETIERI y el Maestro MONRA.  
Maestro Director y concertador: ANTONIO SERRANO.  
NOTA.—Los pájaros y animales utilizados por CHANG

durante el espectáculo no sufren ningún daño.  
Las ideas mágicas escénicas de este espectáculo son origi-  
nalidad de CHANG y puestas en escena por el mismo.

*Invierta bien su dinero...*

RECUERDE  
QUE **AEOLIAN**

le ofrece siempre la mejor  
calidad, las mejores condiciones en

**Venta y Alquiler**

con o sin opción a compra de

**RADIOS PIANOS - ARMONIUMS - GRAMOLAS**

**DISCOS METODOS INGLES Y FRANCES-MAQUI-**

**NAS ESCRIBIR, SUMAR, CALCULAR, COSER Y**

**BORDAR-NEVERAS - REFRIGERADORES - PELOJES**

**GAFAS - PRISMATICOS - BOLSOS - PERLAS**

**GUANTES - MARIQUITA PEREZ**

Recomendamos nuestro laboratorio fotográfico. Fotocopia...  
Compramos, cambiamos y reparamos los artículos citados

SOLO EN

**Aeolian**

Av. de José Antonio, 1

Madrid

Es famoso y

es bueno

por

Centenario

EL COÑAC  
**TERRY**



# Teatro de la ZARZUELA

Temporada 1940

## ESPECTÁCULOS VARIADOS INTERNACIONALES CIRCUITOS CARCELLÉ

### Saluda

al público de Madrid y tiene el honor de ofrecerle para el día 10 de Enero de 1940, la **inauguración de su temporada de espectáculos variados internacionales** (novedades garantizadas).

Ocho meses consecutivos (la más dilatada temporada de variedades desde hace 12 años), gozando del favor de nuestro querido público, nos animan a perseverar con celo constante, a que Madrid, como todas las grandes capitales europeas, siga teniendo un coliseo suntuoso y confortable en el que a *precios asequibles* le sean presentados con toda dignidad los más sensacionales programas de atracciones con las *máximas novedades nacionales y extranjeras*, especialmente seleccionadas para el *público de familias*, que con tanta perseverancia nos ha favorecido con su presencia y al que hacemos presente nuestro cordial agradecimiento.

**10 ENERO 1940** (El Año de la Victoria)  
**INAUGURACION** ¡Programa monstruo!

Saludo a Franco

¡Arriba España!



**MIERCOLES 10  
ENERO 1940**

!Un genial artista!  
¡El más fiel intér-  
prete de las nuevas  
canciones anda-  
luzas!  
¡Un alarde de lujo,  
arte, estilo, plásti-  
ca y simpatía!

# CARLOS VIANOR

Por primera vez ante el público de este teatro

**LA RISA** de este **GIGANTESCO**  
**ESPECTÁCULO**

será suministrada por

**RAFAEL CRUZ** (humorista)

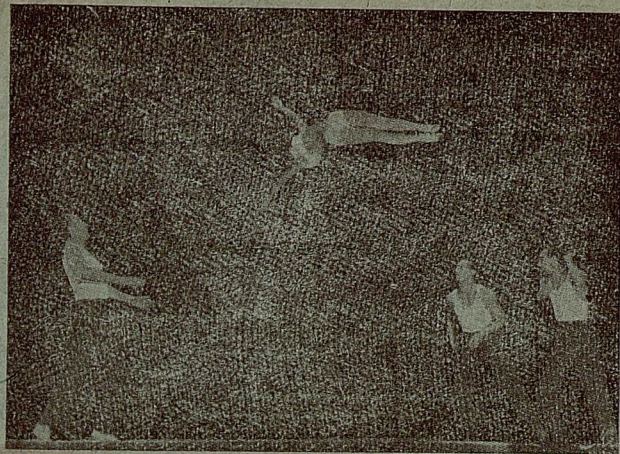
**LOS OROS** (excéntricos)

**GUILLÉN** (animador)

**ROBERTO** (músico cómico)

**LOLITA y la MOTTE**

Bailarines excéntricos



## LOS 4 DELAMOTTE

“LA COREOGRAFIA DEL ESPACIO”

EMOCION \* INTERES \* NOVEDAD

FORMIDABLE ATRACCION PROCEDENTE  
DEL ROXY DE NEW-YORK

\* PRIMERA VEZ EN MADRID \*



## TERESA MANZANO

MAGNIFICA ESTRE-  
LLA DE LA CANCION

La cancionista  
de las damas,  
por su finura,  
elegancia y  
distinción.

\* \* \* \* PRIMERA VEZ EN MADRID \* \* \* \*





**MIÉRCOLES 10  
ENERO 1940**

¡Un genial artista!  
¡El más fiel intérprete de las nuevas canciones andaluzas!  
¡Un alarde de lujo, arte, estilo, plástica y simpatía!

**CARLOS MIANOR**

Por primera vez ante el público de este teatro

**LA RISA** de este GIGANTESCO ESPECTÁCULO

será suministrada por

**RAFAEL CRUZ** (humorista)

**LOS OROS** (excéntricos)

**GUILLÉN** (animador)

**ROBERTO** (músico cómico)

**LOLITA y la MOTTE**

Bailarines excéntricos

**CIRCUITOS CARCELLÉ**

presenta el MIÉRCOLES 10 de ENERO de 1940

en su totalmente

**NUEVO PROGRAMA**

(PRIMERA VEZ EN ESPAÑA)

**KENTUKY**

REVUE con sus

**11 BELLEZAS HUNGARAS 11**

con su magnífico cantor ANDRE LASZLO



Después de recorrer triunfalmente 15 países europeos y asiáticos la famosa

**ORQUESTA**

**MANOLO**

**BEL**

**Y SUS MUCHACHOS**

sigue triunfando en el

**TEATRO DE LA ZARZUELA**

**10 ENERO 1940** A PETICION DEL PUBLICO  
**NUEVAS CREACIONES**

COMIQUISIMAS, CON

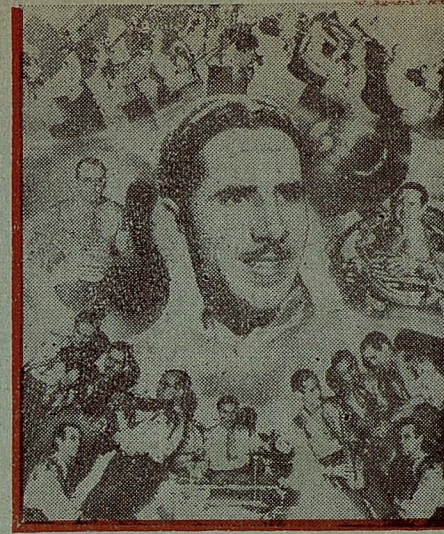
**ROBERTO**, el dislocante músico excéntrico

**INDIO SINCA**

EL FAMOSO "FAKIR" EGIPCIO

(POR PRIMERA VEZ EN MADRID)

**10 MINUTOS EN EL PARAISO DE LO INVEROSIMIL**



# ZARZUELA

JOVELLANOS, 8

TELEFONO 14341

5 Ptas.  
BU  
TA  
CA

TEMPORADA ESPECTACULOS VARIADOS  
INTERNACIONALES

Dirección: CIRCUITOS CARCELLÉ  
Miércoles 10 Enero - Tarde, 6'30 - Noche, 10'30

5 Ptas.  
BU  
TA  
CA

## INAUGURACION

### CARLOS VIANOR

El genial cancionero de rango andaluz. Primera vez en este Teatro

AGUILAR and CASES (bailes fantasía)

### 4 DELAMOTTE

La coreografía del espacio Primera vez en España

ARMIDA (bella trapecista)

### TERESA MANZANO

Gentil estrella de la canción. Primera vez en Madrid

GUILLEN (animador del espectáculo)

### INDIO SINCA

El Faquir fenómeno Primera vez en Madrid

LAS 8 RITMICAS (cuerpo de baile de la casa)

### M. BEL y sus MUCHACHOS EN SUS NUEVAS CREACIONES

LOS OROS (acróbatas excéntricos)

### CONCHITA ROMERO

La gran bailarina sevillana. Reparación

LOLITA y LA MOTTE (bailes excéntricos)

### RAFAEL CRUZ

Chispeante humorista. Primera vez en este Teatro

PEPITA MOLINA (canciones de España)

### 12 KENTUKY'S

11 bellezas húngaras, 11

REVUE

Cantor: Andréé Laszlo

Primera vez en España

DECORADOS: LÓPEZ Y MUÑOZ

	Ptas.		Ptas.
Palcos proskenios plateas	30	Butacas de entresuelo.....	4,20
Palcos prosc. entresuelos	30	Delanteras de principal ...	3,60
Palcos prosc. principales	24	Butacas de principal .....	3,30
Palcos prosc. segundos..	15	Delanteras de anfiteatro 2.º	2,40
Palcos plateas.....	24	Asientos de anfit. 2.º centro	2,10
Palcos entresuelos.....	24	Delanteras entrada general	2
Palcos principales .....	18	Asientos entrada general..	1,20
Butacas .....	5	Entrada de palco .....	4
Delanteras de entresuelo.	5		